

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 161

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 55
21 ta' Ġunju 2012

Werrej

III Atti oħrajn

ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 1/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim taż-ŻEE** 1
- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 2/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim taż-ŻEE** 3
- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 3/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim taż-ŻEE** 5
- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 4/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim taż-ŻEE** 7
- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 5/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) u l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim taż-ŻEE** 8
- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 6/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE** 10
- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 7/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE** 12

Prezz: EUR 3

(Ikompri fil-paġna li jmiss)

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 8/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	14
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 9/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	15
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 10/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	16
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 11/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	17
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 12/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	18
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 13/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	19
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 14/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	20
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 15/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	21
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 16/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness IV (Energija) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	22
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 17/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness IV (Energija) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	23
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 18/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness VI (Sigurtà Soċjali) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	24
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 19/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	25
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 20/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	26



III

(Atti oħrajn)

ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 1/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim", u partikolarment l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tal-Ftehim ġie emendat mid-Deciżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 124/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1033/2010 tal-15 ta' Novembru 2010 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1505/2006 fir-rigward tar-rapporti annwali tal-Istati Membri dwar ir-riżultati tal-kontrolli li jitwettqu fir-rigward tal-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali ovini u kaprini ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 189/2011 tal-25 ta' Frar 2011 li jemenda l-Annessi VII u IX tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' certu enċefalopatija spongiformi li tinxtered ⁽³⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (4) Din id-Deciżjoni għandha tapplika għall-Islanda fuq il-perjodu tranżitorju speċifikat fil-paragrafu 2 tal-Parti Introdtorja tal-Kapitolu I tal-Anness I għall-oqsma li ma kinux japplikaw għall-Islanda qabel ir-reviżjoni ta' dan il-Kapitolu permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 133/2007 tas-26 ta' Ottubru 2007 ⁽⁴⁾.
- (5) Din id-Deciżjoni tikkonċerna l-legiżlazzjoni li tolqot kwistjonijiet veterinarji. Il-legiżlazzjoni li tolqot kwistjonijiet veterinarji ma tapplikax għall-Liechtenstein sakemm

l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tiġi estiża għall-Liechtenstein, kif speċifikat fl-adattazzjonijiet settorjali għall-Anness I. Għalhekk, din id-Deciżjoni ma tapplikax għall-Liechtenstein,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu I tal-Anness I tal-Ftehim għandu jiġi emendat kif ġej:

1. Dan li ġej għandu jżied fil-punt 131 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1505/2006) fil-Parti 1.2:

“, kif emendat permezz ta’:

— **32010 R 1033**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1033/2010 tat-15 ta' Novembru 2010 (ĠU L 298, 16.11.2010, p. 5).”

2. L-inċiż li ġej għandu jżied mal-punt 12 (ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) fil-Parti 7.1:

“— **32011 R 0189**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 189/2011 tal-25 ta' Frar 2011 (ĠU L 53, 26.2.2011, p. 56).”

3. It-test tal-adattament H fil-punt 12 (ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill) fil-Parti 7.1 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Fl-Anness IX, Kapitolu D, Taqsima B, punt d), dan li ġej għandu jżied wara l-kliem 'ddestinat għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 546/2006,':

'jew iddestinat għan-Norveġja,'”

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 298, 16.11.2010, p. 5.

⁽³⁾ ĠU L 53, 26.2.2011, p. 56.

⁽⁴⁾ ĠU L 100, 10.4.2008, p. 27.

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti (UE) Nru 1033/2010 u (UE) Nru 189/2011 fil-lingwa Islandiża u dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm in-notifiki kollha taht l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ikunu saru lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE, u fis-Suppliment taż-ŻEE, ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 2/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I ta' mal-Ftehim ġie emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 124/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 648/2011 tal-4 ta' Lulju 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1266/2007 fir-rigward tal-perjodu tal-applikazzjoni tal-miżuri tranzitorji li jikkoncernaw il-kundizzjonijiet għall-eżenzjoni ta' ċerti annimali mill-projbizzjoni fuq il-hruġ stipulata fid-Direttiva tal-Kunsill 2000/75/KE ⁽²⁾ għandu jkun inkorporat fil-Ftehim.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/256/UE tat-30 ta' April 2010 li temenda d-Deciżjoni 92/216/KEE fir-rigward tal-pubblikazzjoni tal-lista ta' awtoritajiet koordinaturi għal kompetizzjonijiet ekwini ⁽³⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (4) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/433/UE tal-5 ta' Awwissu 2010 li temenda d-Deciżjoni 2004/558/KE li timplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE li tirrigwarda garanziji addizzjonali għan-negozju intra-Komunitarju ta' annimali bovini relatati mar-rinotrakeite bovina infettiva ⁽⁴⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (5) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/633/UE tat-22 ta' Ottubru 2010 li temenda d-Deciżjoni 93/152/KEE li tistabbilixxi l-kriterji għall-vaċċini li għandhom jintużaw kontra l-marda Newcastle fil-kuntest ta' programmi ta' tilqim ta' rutina ⁽⁵⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (6) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/111/UE tat-18 ta' Frar 2011 li tawtorizza lil Franza, skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/66/KEE, biex tittrasporta flieles ta' jum u għawwietaq tal-ftuħ lest biex ibid 'il barra zona ta' protezzjoni stabbilita minhabba tifqigha tal-marda Newcastle fid-dipartiment ta' Côtes d'Armor ⁽⁶⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (7) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/378/UE tas-27 ta' Ġunju 2011 li temenda l-Parti A tal-Anness XI mad-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE fir-

rigward tal-lista tal-laboratorji nazzjonali awtorizzati li jimmanigġjaw il-vajrus haġ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer ⁽⁷⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.

- (8) Din id-Deciżjoni tikkoncerna l-legiżlazzjoni rigward l-annimali haġjin għajr il-hut u l-annimali tal-akwakultura. Il-legiżlazzjoni li tikkoncerna dawn il-kwistjonijiet ma tapplikax għall-Islanda, kif speċifikat fil-paragrafu 2 tal-Parti Introduttoria tal-Kapitolu I tal-Anness I ta' mal-Ftehim. Għalhekk, din id-Deciżjoni m'għandiex tapplika għall-Islanda.
- (9) Din id-Deciżjoni tikkoncerna l-legiżlazzjoni li tolgot kwistjonijiet veterinarji. Il-legiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji m'għandiex tapplika għal-Liechtenstein sakemm l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tiġi estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-Adattamenti Settorjali għall-Anness I għall-Ftehim. Din id-deċiżjoni m'għandiex tapplika għal-Liechtenstein,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu I tal-Anness I tal-Ftehim għandu jiġi emendat kif ġej:

1. Dan li ġej għandu jiġu miżjud fil-punt 21 (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/216/KEE) fil-Parti 2.2:

— **32010 D 0256:** id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/256/UE tat-30 ta' April 2010 (ĠU L 112, 5.5.2010, p. 8)."
2. L-inċiż li ġej għandu jiżdied fil-punt 1a (id-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE) fil-Parti 3.1:

— **32011 D 0378:** Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/378/UE tas-27 ta' Ġunju 2011 (ĠU L 168, 28.6.2011, p. 16)."
3. L-inċiż li ġej għandu jiżdied fil-punt 40 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1266/2007) fil-Parti 3.2:

— **32011 R 0648:** Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 648/2011 tal-4 ta' Lulju 2011 (ĠU L 176, 5.7.2011, p. 18)."
4. Taht l-intestatura "ATTI LI L-ISTATI TAL-EFTA U L-AWTORITÀ TA' SORVELJANZA TAL-EFTA Għandhom IQISU KIF MISTHOQQ", il-punt li ġej għandu jiddaħhal wara l-punt 46 (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/838/KE) fil-Parti 3.2:

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 3.⁽²⁾ ĠU L 176, 5.7.2011, p. 18.⁽³⁾ ĠU L 112, 5.5.2010, p. 8.⁽⁴⁾ ĠU L 205, 6.8.2010, p. 7.⁽⁵⁾ ĠU L 279, 23.10.2010, p. 33.⁽⁶⁾ ĠU L 46, 19.2.2011, p. 44.⁽⁷⁾ ĠU L 168, 28.6.2011, p. 16.

“47. **32011 D 0111**: id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/111/UE tat-18 ta' Frar 2011 li tawtorizza lil Franza, skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/66/KEE, biex tittrasporta flieles ta' jum u għawwietaq tal-ftuh lest biex ibid 'il barra zona ta' protezzjoni stabbilita minhabba tifqigha tal-marda Newcastle fid-dipartiment ta' Côtes d'Armor (ĠU L 46, 19.2.2011, p. 44).

Dan l-att ma għandux japplika għall-Islanda.”

5. Dan li ġej għandu jżied fil-punt 18 (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/152/KEE) fil-Parti 4.2:

“, kif emendat permezz ta’:

— **32010 D 0633**: id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/633/UE tat-22 ta' Ottubru 2010 (ĠU L 279, 23.10.2010, p. 33).”

6. L-inciż li ġej għandu jżied fil-punt 80 (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/558/KE) fil-Parti 4.2:

“— **32010 D 0433**: id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/433/UE tal-5 ta' Awwissu 2010 (ĠU L 205, 6.8.2010, p. 7).”

Artikolu 2

It-testi tad-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 648/2011 u d-Deciżjonijiet 2010/256/UE, 2010/433/UE, 2010/633/UE, 2011/111/UE u Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/378/UE fl-ilsien Norveġiż, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm in-notifiki kollha taht l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ikunu saru lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE, u fis-Suppliment taż-ŻEE, ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 3/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim", u partikolarment l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I ta' mal-Ftehim ġie emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 124/2011 tad-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 517/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 2160/2003 tal-Parlament u tal-Kunsill dwar mira tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-prevalenza ta' ċerti serotipi tas-Salmonella fit-tiġieġ għall-bajd tat-tip Gallus gallus u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2160/2003 u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 200/2010 ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/322/UE tas-27 ta' Mejju 2011 li temenda l-Annessi I u II ta' mad-Deciżjoni 2009/861/KE dwar miżuri tranżitorji skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-ipproċessar ta' halib nej mhux konformi f'ċerti stabbilimenti tal-ipproċessar tal-halib fil-Bulgarija ⁽³⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (4) Ir-Regolament (UE) Nru 517/2011 iħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1168/2006 ⁽⁴⁾ li hu inkorporat fil-Ftehim u li konsegwentement għandu jithassar skont il-Ftehim.
- (5) Din id-Deciżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni li toloq kwistjonijiet veterinarji. Il-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji ma tapplikax għal-Liechtenstein sakemm l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tiġi estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-Adattamenti Settorjali għall-Anness I ta' mal-Ftehim. Din id-deciżjoni, għalhekk, m'għandhiex tapplika għal-Liechtenstein,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu I tal-Anness I ta' mal-Ftehim jiġi emendat kif ġej:

- ⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 3.
- ⁽²⁾ ĠU L 138, 26.5.2011, p. 45.
- ⁽³⁾ ĠU L 143, 31.5.2011, p. 41.
- ⁽⁴⁾ ĠU L 314M, 1.12.2007, p. 148.

1. L-inċiż li ġej jizdied fit-tieni inċiż (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/861/KE) taht l-intestatura "L-arrangamenti tranżitorji stabbiliti fl-atti li ġejjin japplikaw:" fil-punt 17 (ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) fil-Parti 6.1:

— **32011 D 0322:** id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/322/UE tas-27 ta' Mejju 2011 (ĠU L 143, 31.5.2011, p. 41)."

2. L-inċiż li ġej jizdied fil-punt 8b (ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) fil-Parti 7.1:

— **32011 R 0517:** ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 517/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 (ĠU L 138, 26.05.2011, p. 45)."

3. It-test tal-punt 28 (ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1168/2006) fil-Parti 7.2 jithassar.

4. Dan li ġej jizdied fil-punt 53 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 200/2010) fil-parti 7.2:

“, kif emendat permezz:

— **32011 R 0517:** tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 517/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 (ĠU L 138, 26.5.2011, p. 45)."

5. Il-punt li ġej jiddaħhal wara l-punt 54 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 16/2011) fil-Parti 7.2:

“55. **32011 R 0517:** Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 517/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 2160/2003 tal-Parlament u tal-Kunsill dwar mira tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-prevalenza ta' ċerti serotipi tas-Salmonella fit-tiġieġ għall-bajd tat-tip Gallus gallus u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2160/2003 u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 200/2010 (ĠU L 138, 26.5.2011, p. 45)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 517/2011 u tad-Deciżjoni 2011/322/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fit-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 4/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I ta' mal-Ftehim ġie emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 65/2011 tal-1 ta' Lulju 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/180/UE tat-23 ta' Marzu 2011 li timplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE fir-rigward tal-kundizzjonijiet li tahtom jista' jiġi awtorizzat it-tqegħid fis-suq ta' pakketti żgħar ta' taħlitiet ta' żrieragħ standard ta' varjetajiet differenti ta' hxejjex li jappartjenu għall-istess speċi ⁽²⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (3) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni li tolqot kwistjonijiet fitosanitarji. Il-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet fitosanitarji ma tapplikax għal-Liechtenstein sakemm l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-adattamenti settorjali għall-Anness I ta' mal-Ftehim. Din id-deċiżjoni, għalhekk, m'għandiex tapplika għal-Liechtenstein,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt li ġej jiddaħhal wara l-punt 56 (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/468/UE) fil-Parti 2 tal-Kapitolu III tal-Anness I ta' mal-Ftehim:

"57. **32011 D 0180:** Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/180/UE tat-23 ta' Marzu 2011 li timplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE fir-rigward tal-kundizzjonijiet li tahtom jista' jiġi awtorizzat it-tqegħid fis-suq ta' pakketti żgħar ta' taħlitiet ta' żrieragħ standard ta' varjetajiet differenti ta' hxejjex li jappartjenu għall-istess speċi tista' tiġi awtorizzata (ĠU L 78, 24.3.2011, p. 55)."

Artikolu 2

It-testi tad-Deċiżjoni 2011/180/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Konġunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 262, 6.10.2011, p. 19.⁽²⁾ ĠU L 78, 24.3.2011, p. 55.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 5/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) u l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat permezz tal-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I ta' mal-Ftehim ġie emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 125/2011 tal-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) L-Anness II ta' mal-Ftehim ġie emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 129/2011 tal-2 ta' Diċembru 2011 ⁽²⁾.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 310/2011 tat-28 ta' Marzu 2011 li jemenda l-Annessi II u III ta' mar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu ta' aldikarb, bromopropilat, klorfenvinfos, endosulfan, EPTC, etjon, fentjon, fomesafen, metabentjazuron, metidatjon, simażina, tetradifon u triforina f'ċerti prodotti jew fuqhom ⁽³⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (4) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 460/2011 tat-12 ta' Mejju 2011 li jemenda l-Anness III ta' mar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għall-klorantraniliprol (DPX E-2Y45) fiz-zunnarija jew fuqha ⁽⁴⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (5) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 508/2011 tal-24 ta' Mejju 2011 li jemenda l-Annessi II u III ta' mar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu għall-abamektina, l-aċetamiprid, iċ-ċiprodinil, id-difenokonażol, id-dimetomorf, il-fenessammid, il-prokwinażid, il-protijokonażol, il-piraklostrobina, l-ispirotetramat, it-tijakloprid, it-tijametossam u t-triflossistrobina f'ċerti prodotti jew fuqhom ⁽⁵⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (6) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 520/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jemenda l-Annessi II u III ta' mar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi tar-residwi għal benalassil, boskalid, buprofezin, karbofuran, karbosulfan,

ċipermetrina, fluwopikold, eżatijażoss, indossakarb, metaflumizon, metossifenożid, parakkwat, prokloraż, spirodiklofen, protijokonażol u żossammid fi jew fuq ċerti prodotti ⁽⁶⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.

- (7) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 524/2011 tas-26 ta' Mejju 2011 li jemenda l-Annessi II u III ta' mar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu għal bifenil, deltametrin, etofumesat, iżopirażam, propikonażol, pimetrozin, pirimetanil u tebukonażol f'ċerti prodotti jew fuqhom ⁽⁷⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (8) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 559/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jemenda l-Annessi II u III ta' mar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu għal kaptan, karbendażim, ċiromażin, etefon, fenamifos, tiofanat-metil, triasulfuron u tritikonażol f'ċerti prodotti jew fuqhom ⁽⁸⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (9) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 812/2011 tal-10 ta' Awwissu 2011 li jemenda l-Anness III ta' mar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu ta' dimetomorf, fluwopikolid, mandipropamid, metrafenonu, nikotina u spirotetramat f'ċerti prodotti jew fuqhom ⁽⁹⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (10) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 813/2011 tal-11 ta' Awwissu 2011 li jemenda l-Annessi II u III ta' mar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi tar-residwi tal-aċekinoċil, il-benzoat tal-emamektin, l-etametsulfuron-metil, il-flubenjamid, il-fludjossanol, il-kresossim-metil, il-metossifenożid, in-novaluron, it-tijakloprid u t-triflossistrobina fi jew fuq ċerti prodotti ⁽¹⁰⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (11) Din id-Deciżjoni tikkoncerna l-leġislazzjoni rigward l-għalf u l-oġġetti tal-ikel. Il-leġislazzjoni dwar l-għalf u l-oġġetti tal-ikel ma tapplikax għal-Liechtenstein sakemm l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-adattamenti settorjali għall-Anness I u fl-introduzzjoni tal-Kapitolu XII tal-Anness II ta' mal-Ftehim. Din id-deċiżjoni, għalhekk, m'għandiex tapplika għal-Liechtenstein,

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 5.

⁽²⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 12.

⁽³⁾ ĠU L 86, 1.4.2011, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 124, 13.5.2011, p. 23.

⁽⁵⁾ ĠU L 137, 25.5.2011, p. 3.

⁽⁶⁾ ĠU L 140, 27.5.2011, p. 2.

⁽⁷⁾ ĠU L 142, 28.5.2011, p. 1.

⁽⁸⁾ ĠU L 152, 11.6.2011, p. 1.

⁽⁹⁾ ĠU L 208, 13.8.2011, p. 1.

⁽¹⁰⁾ ĠU L 208, 13.8.2011, p. 23.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiżi li ġejjin jiżiedu fil-punt 40 (ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu II tal-Anness I ta' mal-Ftehim:

- **32011 R 0310**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 310/2011 tat-28 ta' Marzu 2011 (ĠU L 86, 1.4.2011, p. 1),
- **32011 R 0460**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 460/2011 tat-12 ta' Mejju 2011 (ĠU L 124, 13.5.2011, p. 23),
- **32011 R 0508**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 508/2011 tal-24 ta' Mejju 2011 (ĠU L 137, 25.5.2011, p. 3),
- **32011 R 0520**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 520/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 (ĠU L 140, 27.5.2011, p. 2),
- **32011 R 0524**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 524/2011 tas-26 ta' Mejju 2011 (ĠU L 142, 28.5.2011, p. 1),
- **32011 R 0559**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 559/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 (ĠU L 152, 11.6.2011, p. 1),
- **32011 R 0812**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 812/2011 tal-10 ta' Awwissu 2011 (ĠU L 208, 13.8.2011, p. 1),
- **32011 R 0813**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 813/2011 tal-11 ta' Awwissu 2011 (ĠU L 208, 13.8.2011, p. 23)."

Artikolu 2

L-inċiż li ġej jiżied mal-punt 54zzy (ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu XII tal-Anness II ta' mal-Ftehim:

- **32011 R 0310**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 310/2011 tat-28 ta' Marzu 2011 (ĠU L 86, 1.4.2011, p. 1),
- **32011 R 0460**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 460/2011 tat-12 ta' Mejju 2011 (ĠU L 124, 13.5.2011, p. 23),

- **32011 R 0508**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 508/2011 tal-24 ta' Mejju 2011 (ĠU L 137, 25.5.2011, p. 3),
- **32011 R 0520**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 520/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 (ĠU L 140, 27.5.2011, p. 2),
- **32011 R 0524**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 524/2011 tas-26 ta' Mejju 2011 (ĠU L 142, 28.5.2011, p. 1),
- **32011 R 0559**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 559/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 (ĠU L 152, 11.6.2011, p. 1),
- **32011 R 0812**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 812/2011 tal-10 ta' Awwissu 2011 (ĠU L 208, 13.8.2011, p. 1),
- **32011 R 0813**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 813/2011 tal-11 ta' Awwissu 2011 (ĠU L 208, 13.8.2011, p. 23)."

Artikolu 3

It-testi tar-Regolamenti (UE) Nru 310/2011, (UE) Nru 460/2011, (UE) Nru 508/2011, (UE) Nru 520/2011, (UE) Nru 524/2011, (UE) Nru 559/2011, (UE) Nru 812/2011 u (UE) Nru 813/2011 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentici.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 6/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II ta' mal-Ftehim ġie emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 113/2011 tal-21 ta' Ottubru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi (Direttiva Kwadru) ⁽²⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1060/2008 tas-7 ta' Ottubru 2008 li jissostitwixxi l-Annessi I, III, IV, VI, VII, XI u XV tad-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi qafas għall-approvazzjoni tal-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet separati tekniċi intiżi għal vetturi bħal dawn (Direttiva ta' Qafas) ⁽³⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (4) Ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-harsien tal-persuni mexjin u ta' utenti vulnerabbli oħra tat-triq, li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE u jhassar id-Direttivi 2003/102/KE u 2005/66/KE ⁽⁴⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (5) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 385/2009 tas-7 ta' Mejju 2009 li jissostitwixxi l-Anness IX tad-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi (Direttiva Kwadru) ⁽⁵⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.

- (6) Id-Direttiva 2007/46/KE tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 70/156/KEE ⁽⁶⁾ li hi inkorporata fil-Ftehim u għalhekk għandha tithassar skont il-Ftehim.
- (7) Ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 iħassar id-Direttivi 2003/102/KE ⁽⁷⁾ u 2005/66/KE ⁽⁸⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li ġew inkorporati fil-Ftehim u li għalhekk għandhom jithassru skont il-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu I tal-Anness II ta' mal-Ftehim jiġi emendat kif ġej:

1. It-test tal-punti 1 (id-Direttiva tal-Kunsill 70/156/KEE), 45zd (id-Direttiva 2003/102/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) u 45zm (id-Direttiva 2005/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) jithassra.
2. Il-punti li ġejjin jiddaħhlu wara l-punt 45zw (id-Direttiva 2009/78/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):
 - "45zx. **32007 L 0046:** id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi (Direttiva Kwadru) (ĠU L 263, 9.10.2007, p. 1), kif emendata permezz:
 - **32008 R 1060:** tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1060/2008 tas-7 ta' Ottubru 2008 (ĠU L 292, tal-31.10.2008, p. 1),
 - **32009 R 0078:** tar-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 (ĠU L 35, 4.2.2009, p. 1),
 - **32009 R 0385:** tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 385/2009 tas-7 ta' Mejju 2009 (ĠU L 118, 13.5.2009, p. 13).

⁽¹⁾ ĠU L 341, 22.12.2011, p. 74.⁽²⁾ ĠU L 263, 9.10.2007, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 292, 31.10.2008, p. 1.⁽⁴⁾ ĠU L 35, 4.2.2009, p. 1.⁽⁵⁾ ĠU L 118, 13.5.2009, p. 13.⁽⁶⁾ ĠU L 42, 23.2.1970, p.1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 13 Volum 001 p. 44 - 58.⁽⁷⁾ ĠU L 321, 6.12.2013, p. 15, Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 13 Volume 32 p. 670 - 680.⁽⁸⁾ ĠU L 309, 25.11.2005, p. 37.

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

- (a) Fl-Anness VII, dan li ġej jżied fit-Taqsima 1 tal-Paragrafu 1 u fil-Paragrafu 1.1 tal-Appendiċi:

'IS għall-Islanda;

FL għal-Liechtenstein;

16 għan-Norveġja.'

- (b) Fl-Anness IX, dan li ġej jżied mat-tabelli taht il-punti 47 taċ-CERTIFIKAT TA' KONFORMITÀ TAL-KE:

'— L-Islanda: ...	— Il-Liechtenstein: ...	— In-Norveġja ...'
----------------------	----------------------------	-----------------------

- 45zy. **32009 R 0078:** ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-harsien tal-persuni mexjin u ta' utenti vulnerabbli ohra tat-triq, li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE u jhassar id-Direttivi 2003/102/KE u 2005/66/KE (ĠU L 35, 4.2.2009, p. 1).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

Dan li ġej jżied mal-punt 1.1 tal-Anness IV:

'— IS għall-Islanda

— FL għall-Liechtenstein,

— 16 għan-Norveġja.'

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti (KE) Nru 1060/2008, (KE) Nru 78/2009 u (KE) Nru 385/2009, u tad-Direttiva 2007/46/KE, bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 7/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u certifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II ta' mal-Ftehim ġie emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 113/2011 tal-21 ta' Ottubru 2011⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 631/2009 tat-22 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tal-Anness I ta' mar-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi tal-mutur fir-rigward tal-protezzjoni tal-persuni fit-triq u utenti vulnerabbli ohra tat-triq li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE u jirrevoka d-Direttivi 2003/102/KE u 2005/66/KE⁽²⁾, kif korrett mill-ĠU L 229, 6.9.2011, p. 16, għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 371/2010 tas-16 ta' April 2010 li jissostitwixxi l-Annessi V, X, XV u XVI tad-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati mahsuba għal tali vetturi (Direttiva Kwadru)⁽³⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (4) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/19/UE tad-9 ta' Marzu 2010 li temenda, għall-ghanijiet ta' adattament għall-progress tekniku fil-qasam tas-sistemi tat-trażżin tal-isprej ta' ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, id-Direttiva tal-Kunsill 91/226/KEE, u d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu I tal-Anness II ta' mal-Ftehim jiġi emendat kif ġej:

(1) ĠU L 341, 22.12.2011, p. 74.
 (2) ĠU L 195, 25.7.2009, p. 1.
 (3) ĠU L 110, 1.5.2010, p. 1.
 (4) ĠU L 72, 20.3.2010, p. 17.

1. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 45a (id-Direttiva tal-Kunsill 91/226/KEE):

— **32010 L 0019:** Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/19/UE tad-9 ta' Marzu 2010 (ĠU L 72, 20.3.2010, p. 17)."

2. L-inċiżi li ġejjin jiżdiedu fil-punt 45zx (id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

— **32010 L 0019:** Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/19/UE tad-9 ta' Marzu 2010 (ĠU L 72, 20.3.2010, p. 17),

— **32010 R 0371:** Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 371/2010 tas-16 ta' April 2010 (ĠU L 110, 1.5.2010, p. 1)."

3. Il-punt li ġej jiżdied wara l-punt 45zy (ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

"45zz. **32009 R 0631:** ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 631/2009 tat-22 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tal-Anness I ta' mar-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi tal-mutur fir-rigward tal-protezzjoni tal-persuni fit-triq u utenti vulnerabbli ohra tat-triq li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE u jirrevoka d-Direttivi 2003/102/KE u 2005/66/KE (ĠU L 195, 25.7.2009, p. 1), kif korrett mill-ĠU L 229, 6.9.2011, p. 16."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti (KE) Nru 631/2009, kif korretti permezz tal-ĠU L 229, 6.9.2011, p. 16, ir-Regolament (UE) Nru 371/2010 u d-Direttiva 2010/19/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

(* Ma huma indikati l-ebda rekwiziti kostituzzjonali.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Supplement taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 8/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-
ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim", u partikolarment l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II ta' mal-Ftehim ġie emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 126/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/22/UE tal-15 ta' Marzu 2010 li temenda, għall-finijiet tal-adattament tagħhom għall-progress tekniċu, id-Direttivi tal-Kunsill 80/720/KEE, 86/298/KEE, 86/415/KEE u 87/402/KEE u d-Direttivi 2000/25/KE u 2003/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' tratturi għall-agrikoltura jew għall-forestrija ⁽²⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (3) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/52/UE tal-11 ta' Awwissu 2010 li temenda, għall-finijiet tal-adattament tal-provvedimenti tekniċi tagħhom, id-Direttiva tal-Kunsill 76/763/KEE dwar sedili għall-passiġġieri għal tratturi bir-roti għall-agrikoltura jew għall-forestrija u d-Direttiva 2009/144/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ċerti komponenti u karatteristiċi tat-tratturi bir-roti għall-agrikoltura jew għall-foresterija ⁽³⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu II tal-Anness II ta' mal-Ftehim jiġi emendat kif ġej:

1. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 9 (id-Direttiva tal-Kunsill 76/763/KEE):

“— **32010 L 0052:** id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/52/UE tal-11 ta' Awwissu 2010 (ĠU L 213, 13.8.2010, p. 37).”

2. L-inċiż li ġej jiżdied fil-punt 18 (id-Direttiva tal-Kunsill 80/720/KEE), 20 (id-Direttiva tal-Kunsill 86/298/KEE), 21 (id-Direttiva tal-Kunsill 86/415/KEE), 22 (id-Direttiva tal-Kunsill 87/402/KEE), 28 (id-Direttiva 2003/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) u 29 (id-Direttiva 2000/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill)

— **32010 L 0052:** id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/22/UE tal-11 ta' Awwissu 2010 (ĠU L 91, 10.4.2010, p. 1).”

3. Dan li ġej jiżdied fil-punt 23 (id-Direttiva 2009/144/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

“, kif emendat permezz:

— **32010 L 0052:** tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/52/UE tal-11 ta' Awwissu 2010 (ĠU L 213, 13.8.2010, p. 37).”

Artikolu 2

It-testi tad-Direttivi 2010/22/UE u 2010/52/UE bl-ilsien Islandiż u b'dak Norveġiż, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Konġunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 7.

⁽²⁾ ĠU L 91, 10.4.2010, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 213, 13.8.2010, p. 37.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 9/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-
ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat permezz tal-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II ta' mal-Ftehim ġie emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 129/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 282/2008 tas-27 ta' Marzu 2008 dwar materjali u oġġetti tal-plastik riċiklat maħsuba sabiex jiġu f'kuntatt ma' oġġetti tal-ikel u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2023/2006 ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (3) Din id-Deciżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni li tolgot oġġetti tal-ikel. Il-leġiżlazzjoni li tirrigwarda l-kwistjonijiet ta' oġġetti tal-ikel ma tapplikax għal-Liechtenstein sakemm l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif stabbilit fl-introduzzjoni għall-Kapitolu XII tal-Anness II ta' mal-Ftehim. Din id-deċiżjoni, għalhekk, m'għandiex tapplika għal-Liechtenstein,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu XII tal-Anness II ta' mal-Ftehim jiġi emendat kif ġej:

1. Dan li ġej jiżdied fil-punt 54zzzb (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2023/2006):

“, kif emendat permezz ta’:

- **32008 R 0282:** ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 282/2008 tas-27 ta' Marzu 2008 (ĠU L 86, 28.3.2008, p. 9).”

2. Dan li ġej jiddaħhal wara l-punt 55 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 10/2011):

“56. **32008 R 0282:** ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 282/2008 tas-27 ta' Marzu 2008 dwar materjali u oġġetti tal-plastik riċiklat maħsuba sabiex jiġu f'kuntatt ma' oġġetti tal-ikel u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2023/2006 (ĠU L 86, 28.3.2008, p. 9).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament jinqraw bl-adattament li ġej:

Il-paragrafu 4 (d) tal-Protokoll 1 ta' mal-Ftehim ma jkunx applikabbli għall-Artikolu 6 tar-Regolament.”

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (KE) Nru 282/2008 bl-ilsien Islandiż u b'dak Norveġiż, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tkun ippubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 12.

⁽²⁾ ĠU L 86, 28.3.2008, p. 9.

(*) Hemm indikati rekwiżiti kostituzzjonali

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 10/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u certifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II ta' mal-Ftehim ġie emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 72/2011 tal-1 ta' Lulju 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 301/2011 tat-28 ta' Marzu 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 rigward l-aġġustament tat-tariffi tal-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini għar-rata tal-inflazzjoni ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/911/KE tal-21 ta' Novembru 2008 li tistabbilixxi lista ta' sustanzi erbali, preparazzjonijiet erbali u kombinazzjonijiet tagħhom għal użu fi prodotti mediċinali erbali tradizzjonali ⁽³⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (4) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/28/KE tat-28 ta' Lulju 2009 li temenda l-lista ta' sustanzi veġetali, preparazzjonijiet erbali u kombinazzjonijiet tagħhom għal użu fi prodotti mediċinali veġetali tradizzjonali ⁽⁴⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (5) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/30/UE tad-9 ta' Diċembru 2009 li temenda l-lista ta' sustanzi veġetali, preparazzjonijiet u tahlitiet tagħhom għall-użu fi prodotti mediċinali veġetali tradizzjonali ⁽⁵⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (6) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/180/UE tal-25 ta' Marzu 2010 li temenda d-Deciżjoni 2008/911/KE li tistabbilixxi lista ta' sustanzi erbali, preparazzjonijiet erbali u kombinazzjonijiet tagħhom għal użu fi prodotti mediċinali erbali tradizzjonali ⁽⁶⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu XIII tal-Anness II ta' mal-Ftehim huwa emendat kif ġej:

1. L-inċiż li ġej jiżded fil-punt 15h (ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95):

— **32011 R 0301**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 301/2011 tat-28 ta' Marzu 2011 (ĠU L 81, 29.3.2011, p. 5)."

2. Il-punt li ġej jiddaħhal wara l-punt 15zk (id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/135/KE):

"15zl. **32008 D 0911**: id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/911/KE tal-21 ta' Novembru 2008 li tistabbilixxi lista ta' sustanzi erbali, preparazzjonijiet erbali u kombinazzjonijiet tagħhom għal użu fi prodotti mediċinali erbali tradizzjonali (ĠU L 328, 6.12.2008, p. 42), kif emendata permezz:

— **32010 D 0028**: tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/28/KE tat-28 ta' Lulju 2009 (ĠU L 11, 16.1.2010, p. 12),

— **32010 D 0030**: tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/30/UE tad-9 ta' Diċembru 2009 (ĠU L 12, 19.1.2010, p. 14).

— **32010 D 0180**: tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/180/UE tal-25 ta' Marzu 2010 (ĠU L 80, 26.3.2010, p. 52)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 301/2011 u tad-Deciżjonijiet 2008/911/KE, 2010/28/KE, 2010/30/UE u 2010/180/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li se jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fit-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 262, 6.10.2011, p. 28.

⁽²⁾ ĠU L 81, 29.3.2011, p. 5.

⁽³⁾ ĠU L 328, 6.12.2008, p. 42.

⁽⁴⁾ ĠU L 11, 16.1.2010, p. 12.

⁽⁵⁾ ĠU L 12, 19.1.2010, p. 14.

⁽⁶⁾ ĠU L 80, 26.3.2010, p. 52.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiziti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 11/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-
ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jagġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II mal-Ftehim kien emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 51/2011 tal-20 ta' Mejju 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 137/2011 tas-16 ta' Frar 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar il-fertilizzanti bl-iskop li jiġu adattati l-Annessi I u IV ta' miegħu għall-progress tekniku ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż li ġej jinżied fil-punt 1 (ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu XIV tal-Anness II mal-Ftehim:

“— **32011 R 0137**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 137/2011 tas-16 ta' Frar 2011 (ĠU L 43, 17.2.2011, p. 1).”

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (KE) Nru 137/2011, li għandhom jiġu ppubblikati bl-ilsien Islandiż u b'dak Norveġiż fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Konġunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

*Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE**L-Aġent President*

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 196, 28.7.2011, p. 32.

⁽²⁾ ĠU L 43, 17.2.2011, p. 1.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 12/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjaħ "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 130/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 440/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jstabbilixxi metodi ta' ttestjar skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) ⁽²⁾ kif korrett bil-ĠU L 143, 3.6.2008, p. 55, għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 761/2009 tat-23 ta' Lulju 2009 li jemenda, bil-għan li jkun adatt għall-progress tekniku, ir-Regolament (KE) Nru 440/2008 li jstabbilixxi metodi ta' ttestjar skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) ⁽³⁾, għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (4) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/851/KE tal-25 ta' Novembru 2009 li tistabbilixxi kwestjonarju għar-rapporti tal-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2006/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta' batteriji u ta' akkumulaturi ⁽⁴⁾, għandha tkun inkorporata fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Dan li ġej jiddaħhal wara l-punt 12zz (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/296/UE) tal-Kapitolu XV tal-Anness II ta' mal-Ftehim:

"12zza. **32008 R 0440**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 440/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jstabbilixxi

metodi ta' ttestjar skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) (ĠU L 142, 31.5.2008, p. 1), kif korrett bil-ĠU L 143, 3.6.2008, p. 55, u kif emendat:

— **32009 R 0761**: mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 761/2009 tat-23 ta' Lulju 2009 (ĠU L 220, 24.8.2009, p. 1).

12zzb. **32009 D 0851**: mid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/851/KE tal-25 ta' Novembru 2009 li tistabbilixxi kwestjonarju għar-rapporti tal-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2006/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta' batteriji u ta' akkumulaturi (ĠU L 312, 27.11.2009, p. 56)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti (KE) Nru 440/2008 u (KE) Nru 761/2009 u tad-Deciżjoni 2009/851/KE, bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom ikunu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 14.

⁽²⁾ ĠU L 142, 31.5.2008, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 220, 24.8.2009, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 312, 27.11.2009, p. 56.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 13/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-
ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II ta' mal-Ftehim kien emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 130/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1152/2010 tat-8 ta' Diċembru 2010 li jemenda, bil-ghan li jadattah għall-progress tekniku, ir-Regolament (KE) Nru 440/2008 li jstabbilixxi metodi ta' ttestjar skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) ⁽²⁾, għandu jkun inkorporat fil-ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż li ġej ikun miżjud mal-punt 12zza (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 440/2008) fil-Kapitolu XV tal-Anness II ta' mal-Ftehim:

“— **32010 R 1152**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1152/2010 tat-8 ta' Diċembru 2010 (ĠU L 324, 9.12.2010, p. 13).”

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 1152/2010, li għandhom jiġu ppubblikati bl-ilsien Islandiż u b'dak Norvegiż fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*), jew fil-jum tad-dhul fis-sehh tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 12/2012 tal-10 ta' Frar 2012 ⁽³⁾, skont liema minn dawn tkun l-aktar reċenti.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 14.

⁽²⁾ ĠU L 324, 9.12.2010, p. 13.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

⁽³⁾ Ara paġna 18 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 14/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u certifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-
ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 130/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/391/UE tal-1 ta' Lulju 2011 dwar in-nuqqas ta' inkluzjoni ta' ċerti sustanzi fl-Annessi I, IA jew IB mad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali ⁽²⁾, għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt li ġej jidhol wara l-punt 12zzb (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/851/KE) tal-Kapitolu XV tal-Anness II mal-Ftehim:

"12zzc. **32011 D 0391**: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/391/UE tal-1 ta' Lulju 2011 dwar in-nuqqas ta' inkluzjoni ta' ċerti sustanzi fl-Anness I, IA jew

IB mad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti bijoċidali (ĠU L 175, 2.7.2011, p. 28)."

Artikolu 2

It-testi tad-Deciżjoni 2011/391/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 14.

⁽²⁾ ĠU L 175, 2.7.2011, p. 28.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 15/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim dwar iż-
ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II mal-Ftehim kien emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 129/2010 tal-10 ta' Diċembru 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2011/59/UE tat-13 ta' Mejju 2011 li temenda, għall-għan ta' adattament għal progress tekniku, l-Annessi II u III mad-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE dwar prodotti kozmetiċi ⁽²⁾ għandha tkun inkorporata fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inciż li ġej jizdied fil-punt 1 (id-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE) tal-Kapitolu XVI tal-Anness II mal-Ftehim:

“— **32011 L 0059:** Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2011/59/UE tat-13 ta' Mejju 2011 (ĠU L 125, 14.5.2011, p. 17).”

Artikolu 2

It-testi tad-Direttiva 2011/59/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fit-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 85, 31.3.2011, p. 13.

⁽²⁾ ĠU L 125, 14.5.2011, p. 17.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 16/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness IV (Energija) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness IV mal-Ftehim kien emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 162/2011 tad-19 ta' Dicembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/548/KE tat-30 ta' Ġunju 2009 li tistabbilixxi mudell għall-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali għall-Energija Rinnovabbli skont id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ għandha tkun inkorporata fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt li ġej jiddaħhal wara l-punt 41 (id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Anness IV mal-Ftehim:

- "42. **32009 D 0548:** Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/548/KE tat-30 ta' Ġunju 2009 li tistabbilixxi mudell għall-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali għall-Ener-

gija Rinnovabbli skont id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 182, 15.7.2009, p. 33).

Id-Deciżjoni ma tapplikax għal-Liechtenstein."

Artikolu 2

It-testi tad-Deciżjoni 2009/548/KE, li għandhom jiġu ppubblikati bl-ilsien Islandiż u b'dak Norveġiż fis-Suppliment taż-ŻEE ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Konġunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

L-Aġent President
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 49.

⁽²⁾ ĠU L 182, 15.7.2009, p. 33.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 17/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness IV (Energija) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness IV ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 162/2011 tad-19 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali oħra ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (3) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1056/72 ⁽³⁾, li hu inkorporat fil-Ftehim, ġie rrevokat fl-UE u għaldaqstant għandu jiġi rrevokat ukoll skont il-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness IV ta' mal-Ftehim jiġi emendat kif ġej:

1. It-test tal-punt 1 (ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1056/72) jithassar.

2. Il-punt li ġej jiddaħhal wara l-punt 42 (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/548/KE):

"43. **32009 R 1222:** Ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali oħra (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 46)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (KE) Nru 1222/2009 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 49.

⁽²⁾ ĠU L 342, 22.12.2009, p. 46.

⁽³⁾ ĠU L 120, 25.5.1972, p. 7 [Verżjoni bil-Malti mhux disponibbli].

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 18/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness VI (Sigurtà Soċjali) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Artikolu 2

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 1244/2010 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Billi:

Artikolu 3

- (1) L-Anness VI ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 133/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1244/2010 tad-9 ta' Diċembru 2010 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-koordinament tas-sistemi tas-sigurtà soċjali u r-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim,

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*), jew fil-jum tad-dhul fis-sehh tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 76/2011 tal-1 ta' Lulju 2011 ⁽³⁾, skont liema data minnhom tkun l-aktar tard.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż segwenti jiddaħhal fil-punt 1 (ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Anness VI ta' mal-Ftehim:

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

— **32010 R 1244**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1244/2010 tad-9 ta' Diċembru 2010 (ĠU L 338, 22.12.2010, p. 35)."

Għall-Kumitat Kongunt ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 17.

⁽²⁾ ĠU L 338, 22.12.2010, p. 35.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

⁽³⁾ ĠU L 262, 6.10.2011, p. 33.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 19/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness IX ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 117/2011 tal-21 ta' Ottubru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Direttiva 2010/76/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li temenda d-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE dwar ir-rekwiżiti kapitali għall-kotba tal-kummerċ u għar-rititolizzazzjonijiet, u r-reviżjoni superviżorja tal-politika dwar ir-rimunerazzjoni ⁽²⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż segwenti jiddaħhal fil-punt 14 (id-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) u fil-punt 31 (id-Direttiva 2006/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Anness IX ta' mal-Ftehim:

“— **32010 L 0076**: Id-Direttiva 2010/76/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 (ĠU L 329, 14.12.2010, p. 3).”

Artikolu 2

It-testi tad-Direttiva 2010/76/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

*Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE**L-Aġent President*

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 341, 22.12.2011, p. 81.⁽²⁾ ĠU L 329, 14.12.2010, p. 3.

(*) Rekwiżiti kostituzzjonali indikati.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 20/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Settembru 2009 (ĠU L 302, 17.11.2009, p. 1), kif korrett mill-ĠU L 350, 29.12.2009, p. 59.”

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah “il-Ftehim”, u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (KE) Nru 1060/2009, kif ikkorreguti bil-ĠU L 350, 29.12.2009, p. 59, fil-lingwa Islandiża u dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentici.

Billi:

Artikolu 3

(1) L-Anness IX tal-Ftehim ġie emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 117/2011 tal-21 ta' Ottubru 2011 ⁽¹⁾.

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

(2) Ir-Regolament (KE) Nru 1060/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar aġenziji li jiggradaw il-kreditu ⁽²⁾, kif korrett bil-ĠU L 350, 29.12.2009, p. 59, għandu jiġi inkluż fil-Ftehim,

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE, u fis-Suppliment taż-ŻEE, ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt li ġej għandu jiġi miżjud fil-punt 31ea (Id-Direttiva 2002/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Anness IX tal-Ftehim:

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

“31eb. **32009 R 1060**: Ir-Regolament (KE) Nru 1060/2009 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-16 ta'

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 341, 22.12.2011, p. 81.

⁽²⁾ ĠU L 302, 17.11.2009, p. 1.

(*) Rekwiziti kostituzzjonali huma indikati.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 21/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness X (Servizzi ingenerali) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness X ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 97/2011 tat-30 ta' Settembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/130/UE tal-25 ta' Frar 2011 li tistabbilixxi rekwiżiti minimi għall-ipproċessar transkonfinali ta' dokumenti ffirmati elettronikament minn awtoritajiet kompetenti skont id-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-servizzi fis-suq intern ⁽²⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt segwenti jiddaħhal wara l-punt 1b (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/767/KE) tal-Anness X ta' mal-Ftehim:

- "1c. **32011 D 0130:** Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/130/UE tal-25 ta' Frar 2011 li tistabbilixxi rekwiżiti minimi għall-ipproċessar transkonfinali ta' doku-

menti ffirmati elettronikament minn awtoritajiet kompetenti skont id-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-servizzi fis-suq intern (ĠU L 53, 26.2.2011, p. 66)."

Artikolu 2

It-testi tad-Deciżjoni 2011/130/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 318, 1.12.2011, p. 35.

⁽²⁾ ĠU L 53, 26.2.2011, p. 66.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 23/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XIII ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 165/2011 tad-19 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2011 tal-5 ta' Lulju 2011 li jadotta r-regoli ta' proċedura tal-qafas ta' kooperazzjoni permanenti stabbilit mill-Istati Membri b'kooperazzjoni mal-Kummissjoni skont l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim.
- (3) Id-Direttiva 2001/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ giet inkorporata fil-Ftehim permezz tad-Deciżjoni Nru 118/2001 tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE tat-28 ta' Settembru 2001 ⁽⁴⁾.
- (4) Id-Direttiva 2001/14/KE tirrevoka r-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 2830/77 ⁽⁵⁾ u (KEE) Nru 2183/78 ⁽⁶⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 95/19/KE ⁽⁷⁾ u d-Deciżjonijiet tal-Kunsill 82/529/KEE ⁽⁸⁾ u 83/418/KEE ⁽⁹⁾ li huma inkorporati fil-Ftehim, u li konsegwentament għandhom jiġu rrevokati mill-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness XIII ta' mal-Ftehim jiġi emendat kif ġej:

1. Fil-paragrafu II tal-ADATTAMENTI SETTORJALI, il-kliem 'l-Artikolu 1 tad-Deciżjoni 83/418/KEE,' u 'l-Artikolu 2 tar-Regolament (KEE) Nru 2830/77, l-Artikolu 2 tar-Regolament (KEE) Nru 2183/78 u l-Artikolu 2 tad-Deciżjoni 82/529/KEE' jiġu mhassra.
2. It-testi tal-punti 38 (id-Deciżjoni tal-Kunsill 83/418), 40 (ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2830/77), 41 (ir-Regola-

ment tal-Kunsill (KEE) Nru 2183/78), 41a (id-Direttiva tal-Kunsill 95/19/KE) u 42 (id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 82/529/KEE) jiġu mhassra.

3. Il-punt segwenti jiddaħhal wara l-punt 55c (imhassar):

"55ca. **32011 R 0651:** Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2011 tal-5 ta' Lulju 2011 li jadotta r-regoli ta' proċedura tal-qafas ta' kooperazzjoni permanenti stabbilit mill-Istati Membri b'kooperazzjoni mal-Kummissjoni skont l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 177, 6.7.2011, p. 18)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 651/2011 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu pubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*), jew fil-jum tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE li tinkorpora d-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾ fil-Ftehim, skont liema data minnhom tkun l-iktar tard.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 57.⁽²⁾ ĠU L 177, 6.7.2011, p. 18.⁽³⁾ ĠU L 75, 15.3.2001, p. 29.⁽⁴⁾ ĠU L 322, 6.12.2001, p. 32.⁽⁵⁾ ĠU L 334, 24.12.1977, p. 13.⁽⁶⁾ ĠU L 258, 21.9.1978, p. 1.⁽⁷⁾ ĠU L 143, 27.6.1995, p. 75.⁽⁸⁾ ĠU L 234, 9.8.1982, p. 5.⁽⁹⁾ ĠU L 237, 26.8.1983, p. 32.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiziti kostituzzjonali.

⁽¹⁰⁾ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 114.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 24/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jagġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XIII ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 165/2011 tad-19 ta' Dicembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 201/2011 tal-1 ta' Marzu 2011 dwar il-mudell ta' dikjarazzjoni ta' konformità ma' tip awtorizzat ta' vettura ferrovjarja ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt segwenti jiddaħhal wara l-punt 37de (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/155/UE) tal-Anness XIII ta' mal-Ftehim:

"37df. **32011 R 0201**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 201/2011 tal-1 ta' Marzu 2011 dwar il-mudell

ta' dikjarazzjoni ta' konformità ma' tip awtorizzat ta' vettura ferrovjarja (ĠU L 57, 2.3.2011, p. 8)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 201/2011 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu pubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 57.

⁽²⁾ ĠU L 57, 2.3.2011, p. 8.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 25/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

tal-applikazzjoni għal-liċenzja tas-sewqan tal-ferroviji jkunu nharġu minn Stat tal-EFTA.

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

(b) Fit-Taqsima 3(c) tal-Anness I, is-sentenza introdotta fir-rigward tal-Istati tal-EFTA tiġi sostitwita b'dan li ġej:

Billi:

'is-sinjal ta' distinzjoni tal-Istat tal-EFTA li johroġ il-liċenzja, stampat bl-iswed u mdawwar b'elissi sewda.'

(1) L-Anness XIII ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 165/2011 tad-19 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.

(c) Fit-Taqsima 3(c) tal-Anness I, jiżdied dan li ġej:

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 36/2010 tat-3 ta' Diċembru 2009 dwar mudelli Komunitarji għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji, ċertifikati komplementari, kopji ċertifikati taċ-ċertifikati komplementari u formoli tal-applikazzjoni għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji, skont id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, hekk kif korrett mill-ĠU L 286, 4.11.2010, p. 22, għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim,

'N: In-Norveġja'

(d) Fit-Taqsima 3(d) tal-Anness I, jiżdied dan li ġej:

'bin-Norveġiż: FØRERBEVIS'

(e) Fit-Taqsima 6 tal-Anness I, jiżdied dan li ġej fir-rigward tal-Istati tal-EFTA:

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

'Is-sinjal ta' distinzjoni tal-Istat tal-EFTA li johroġ il-liċenzja jiġi stampat f'konformità mat-Taqsima 3(c) ta' dan l-Anness.'

Artikolu 1

Is-segwenti jiddaħhal wara l-punt 42ga (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/17/KE) tal-Anness XIII ta' mal-Ftehim:

"42 gb. **32010 R 0036**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 36/2010 tat-3 ta' Diċembru 2009 dwar mudelli Komunitarji għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji, ċertifikati komplementari, kopji ċertifikati taċ-ċertifikati komplementari u formoli tal-applikazzjoni għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji, skont id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 13, 19.1.2010, p. 1), hekk kif korrett mill-ĠU L 286, 4.11.2010, p. 22.

(f) Fil-każ taċ-ċertifikat komplementari, tal-kopja ċertifikata taċ-ċertifikat komplementari u tal-formola tal-applikazzjoni għal-liċenzja tas-sewqan tal-ferroviji li huma stabbiliti fit-Taqsima 4 tal-Anness II, fit-Taqsima 4 tal-Anness III u fit-Taqsima 2 tal-Anness IV, ir-rettangolu bi 12-il stilla ġo fih jiġi sostitwit, fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, mis-sinjal ta' distinzjoni tal-Istat tal-EFTA li johroġ id-dokument, stampat bl-iswed u mdawwar b'elissi sewda.'

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament jinftehem skont kif adattati hawn taht:

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 36/2010, hekk kif ikkoreġuti mill-ĠU L 286, 4.11.2010, p. 22, bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentici.

(a) It-termini 'mudell Komunitarju' u 'mudell tal-Komunitajiet Ewropej' fir-Regolament u fl-Annessi ta' miegħu jiġu sostitwiti bit-terminu "mudell taż-ŻEE" f'każ li liċenzja tas-sewqan tal-ferroviji, ċertifikat komplementari, kopja ċertifikata taċ-ċertifikat komplementari jew formola

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 57.

⁽²⁾ ĠU L 13, 19.1.2010, p. 1.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiziti kostituzzjonali.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Supplement taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 26/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Artikolu 2

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 334/2011 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu pubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Billi:

Artikolu 3

- (1) L-Anness XIII ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 165/2011 tad-19 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 334/2011 tas-7 ta' April 2011 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 185/2010 li jstipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim,

Din id-Deciżjoni tidhol fis-sehħ fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż segwenti jiddaħhal fil-punt 66he (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 185/2010) tal-Anness XIII ta' mal-Ftehim:

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

— **32011 R 0334**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 334/2011 tas-7 ta' April 2011 (ĠU L 94, 8.4.2011, p. 12)."

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 57.

⁽²⁾ ĠU L 94, 8.4.2011, p. 12.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 27/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XIII tal-Ftehim kien emendat l-aħħar b'Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 165/2011 tad-19 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 255/2010 tal-25 ta' Marzu 2010 li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-ġestjoni tal-fluss tat-traffiku tal-ajru ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Dan il-punt li ġej għandu jiddahhal wara l-punt 66wh (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 262/2009) tal-Anness XIII tal-Ftehim:

"66wi. **32010 R 0255**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 255/2010 tal-25 ta' Marzu 2010 li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-ġestjoni tal-fluss tat-traffiku tal-ajru (ĠU L 80, 26.3.2010, p. 10).

Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom, għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, jinqraw bl-adattament li ġej:

Dan ir-Regolament m'għandux ikun applikabbli għal-Liechtenstein."

Artikolu 2

It-test tar-Regolament (UE) Nru 255/2010 li għandu jiġi ppubblikat fl-ilsien Islandiż u dak Norveġiż, fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandu jkun awtentiku.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha taht l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tkun ippubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE, u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 57.

⁽²⁾ ĠU L 80, 26.3.2010, p. 10.

(*) Ma huma indikati l-ebda htigijiet kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 28/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XX (Ambjent) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XX ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 158/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 li ttiprovdi għall-parteci-pazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE ⁽²⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (3) Id-Direttiva 2008/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis ⁽³⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (4) Id-Direttiva 2008/1/KE tirrevoka d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE ⁽⁴⁾ li hija inkorporata fil-Ftehim u li konsegwentament għandha tiġi rrevokata mill-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness XX ta' mal-Ftehim jiġi emendat kif ġej:

1. L-inċiż segwenti jiddaħhal fil-punt 1a (id-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE):

“— **32003 L 0035:** Id-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 (Edizzjoni Speċjali tal-ĠU bil-Malti: Kapitolu 15 Volum 07 pp. 466-473).”
2. It-test fil-punt 1f (id-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“**32008 L 0001:** Id-Direttiva 2008/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis (ĠU L 24, 29.1.2008, p. 8).

L-arranġamenti tranżitorji stabbiliti fl-Annessi ta' mal-Att tal-Adeżjoni tas-16 ta' April 2003 tal-Islovakkja (l-Anness XIV, il-Kapitolu 9, it-Taqsima D, il-punt 2) dwar id-Direttiva 96/61/KE japplikaw *mutatis mutandis*.

L-arranġamenti tranżitorji stabbiliti fl-Annessi ta' mal-Att tal-Adeżjoni tal-25 ta' April 2005 jew, skont x'ikun il-każ, ta' mal-Protokoll tal-Adeżjoni tal-25 ta' April 2005 tal-Bulgarija (l-Anness VI, il-Kapitolu 10, it-Taqsima D, il-punt 1) u tar-Rumanija (l-Anness VII, il-Kapitolu 9, it-Taqsima D, il-punt 1) dwar id-Direttiva 96/61/KE japplikaw *mutatis mutandis*.”

3. Il-punt segwenti jiddaħhal wara l-punt 1jb (id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/442/KE):

“1k. **32003 L 0035:** Id-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 li ttiprovdi għall-parteci-pazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE (Edizzjoni Speċjali tal-ĠU bil-Malti: Kapitolu 15 Volum 07 pp. 466-473).”

Artikolu 2

It-testi tad-Direttivi 2003/35/KE u 2008/1/KE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom ikunu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 45.

⁽²⁾ Edizzjoni Speċjali tal-ĠU bil-Malti: Kapitolu 15 Volum 07 pp. 466-473.

⁽³⁾ ĠU L 24, 29.1.2008, p. 8.

⁽⁴⁾ Edizzjoni Speċjali tal-ĠU bil-Malti: Kapitolu 15 Volum 03 pp. 80-94.

(*) Rekwiziti kostituzzjonali indikati.

Dikjarazzjoni Kongunta min-naħa tal-Partijiet Kontraenti għad-Deċiżjoni Nru 28/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li tinkorpora d-Direttivi 2003/35/KE u 2008/1/KE fil-Ftehim

"L-inkorporazzjoni tad-Direttivi 2003/35/KE u 2008/1/KE fil-Ftehim dwar iż-ŻEE tkun bla ħsara għall-opinjoni li r-regoli proċedurali ċivili ma jagħmlux parti mill-Ftehim dwar iż-ŻEE."

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 29/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XX (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XX ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 158/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/728/UE tad-29 ta' Novembru 2010 li tistabbilixxi kwestjonarju li għandu jintuża għar-rappurtar dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2008/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis (IPPC) ⁽²⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim.
- (3) Id-Deċiżjoni 2010/728/UE tirrevoka d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/194/KE ⁽³⁾ li hija inkorporata fil-Ftehim, u li konsegwentament għandha tithassar mill-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

It-test fil-punt 1fc (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/194/KE) tal-Anness XX ta' mal-Ftehim jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"32010 D 0728: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/728/UE tad-29 ta' Novembru 2010 li tistabbilixxi kwestjonarju li għandu jintuża għar-rappurtar dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2008/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis (IPPC) (ĠU L 313, 30.11.2010, p. 13)."

Artikolu 2

It-testi tad-Deċiżjoni 2010/728/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Konġunt taż-ŻEE (*), jew fil-jum tad-dhul fis-seħh tad-Deċiżjoni Nru 28/2012 tal-10 ta' Frar 2012 ⁽⁴⁾, tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE, skont liema data minnhom tkun l-iktar tard.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 45.

⁽²⁾ ĠU L 313, 30.11.2010, p. 13.

⁽³⁾ ĠU L 118M, 8.5.2007, p. 365–377.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiziti kostituzzjonali.

⁽⁴⁾ Ara paġna 34 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 30/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XXI (Statistika) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jagġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XXI ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 160/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 937/2011 tal-21 ta' Settembru 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 808/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistiċi tal-Komunità dwar is-soċjetà tal-informazzjoni ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt segwenti jiddaħhal wara l-punt 28f (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 821/2010) tal-Anness XXI ta' mal-Ftehim:

"28 g. **32011 R 0937**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 937/2011 tal-21 ta' Settembru 2011 li jimpli-

menta r-Regolament (KE) Nru 808/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistiċi tal-Komunità dwar is-soċjetà tal-informazzjoni (ĠU L 245, 22.9.2011, p. 1)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 937/2011 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu pubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE ^(*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 47.

⁽²⁾ ĠU L 245, 22.9.2011, p. 1.

^(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 31/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XXII (Liġi dwar il-kumpaniji) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XXII ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 161/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 149/2011 tat-18 ta' Frar 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1126/2008 li jadotta ċerti standards internazzjonali tal-kontabilità skont ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward Titjib fl-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtar Finanzjarju (IFRSs) ⁽²⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż segwenti jiddaħhal fil-punt 10ba (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1126/2008) tal-Anness XXII ta' mal-Ftehim:

— **32011 R 0149:** Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 149/2011 tat-18 ta' Frar 2011 (ĠU L 46, 19.2.2011, p. 1).".

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 149/2011 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu pubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Konġunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

*Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE**L-Aġent President*

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 48.

⁽²⁾ ĠU L 46, 19.2.2011, p. 1.

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 32/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness XXII (Liġi dwar il-kumpaniji) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XXII ta' mal-Ftehim kien emendat permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 161/2011 tat-2 ta' Diċembru 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/30/UE tad-19 ta' Jannar 2011 dwar l-ekwivalenza tas-sorveljanza pubblika, l-aċċertament tal-kwalità u s-sistemi ta' investigazzjoni u penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar ta' ċerti pajjiżi terzi kif ukoll dwar perjodu tranzizzjonali għall-attivitajiet tal-awditjar ta' awdituri u entitajiet tal-awditjar minn ċerti pajjiżi terzi fl-Unjoni Ewropea ⁽²⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt segwenti jiddaħhal wara l-punt 10fc (id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/485/UE) tal-Anness XXII ta' mal-Ftehim:

"10fd. **32011 D 0030**: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/30/UE tad-19 ta' Jannar 2011 dwar l-ekwivalenza tas-sorveljanza pubblika, l-aċċertament tal-

kwalità u s-sistemi ta' investigazzjoni u penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar ta' ċerti pajjiżi terzi kif ukoll dwar perjodu tranzizzjonali għall-attivitajiet tal-awditjar ta' awdituri u entitajiet tal-awditjar minn ċerti pajjiżi terzi fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 15, 20.1.2011, p. 12)."

Artikolu 2

It-testi tad-Deciżjoni 2011/30/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' miegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

L-Aġent President

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 76, 15.3.2012, p. 48.

⁽²⁾ ĠU L 15, 20.1.2011, p. 12.

(*) Rekwiziti kostituzzjonali indikati.

**Dikjarazzjoni Kongunta min-naħa tal-Partijiet Kontraenti għad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunta taż-
ŻEE Nru 32/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li tinkorpora d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/30/UE fil-
Ftehim**

“Diversi artikoli tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/30/UE tad-19 ta' Jannar 2011 jirrigwardaw l-ekwivalenza għall-pajjiżi terzi. L-inkorporazzjoni ta' din id-Deciżjoni tkun bla hsara għall-kamp tal-applikazzjoni tal-Ftehim dwar iż-ŻEE.”

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 33/2012

tal-10 ta' Frar 2012

li tohloq Grupp ta' Hidma Kongunt li jwettaq monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-Kapitolu IIa tal-Protokoll 10 tal-Ftehim taż-ŻEE dwar is-simplifikazzjoni tal-ispezzjonijiet u l-formalitajiet fir-rigward tat-trasport ta' merkanzija u li jiddefinixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikoli 92 u 94(3) tiegħu, u l-Artikolu 9f(1) tal-Protokoll 10 għall-Ftehim,

Billi:

- (1) Il-Protokoll 10 ta' mal-Ftehim ġie emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 76/2009 tat-30 ta' Ġunju tal-2009⁽¹⁾, bil-għan li jiddaħhal Kapitolu IIa gdid dwar miżuri ta' sigurtà doganali.
- (2) L-Artikolu 9b tal-Protokoll 10 jipprovdi li, f'kummerċ bilaterali bejn il-Partijiet Kontraenti, titneħħa l-applikazzjoni ta' miżuri ta' sigurtà doganali, sakemm ikun hemm livell ekwivalenti ta' sigurtà doganali fit-territorji rispettivi tagħhom.
- (3) L-Artikolu 9f tal-Protokoll 10 jipprovdi li l-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jiddefinixxi r-regoli li jippermettu lill-Partijiet Kontraenti li jggarantixxu monitoraġġ tal-implimentazzjoni ta' dan il-Kapitolu IIa tal-Protokoll 10 u li jivverifikaw li d-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu IIa u l-Annessi I u II għal dan il-Protokoll 10 jiġu segwiti,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. B'dan qiegħed jinhloq Grupp ta' Hidma Kongunt dwar Miżuri ta' Sigurtà Doganali, minn hawn 'il quddiem imsejjah

il-Grupp ta' Hidma, biex jggarantixxi l-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' sigurtà doganali fil-Kapitolu IIa tal-Protokoll 10 tal-Ftehim taż-ŻEE u sabiex jivverifika li d-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu IIa u l-Annessi I u II għal dan il-Protokoll jiġu segwiti.

2. Il-Grupp ta' Hidma għandu jopera skont ir-regoli ta' proċedura speċifikati fl-Anness ta' ma' din id-Deciżjoni.

3. Il-Grupp ta' Hidma għandu jirrapporta lis-Sottokumitat Kongunt I dwar il-moviment hieles tal-prodotti, kif imsemmi fl-Artikolu 15(1)(a) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE⁽²⁾.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fil-11 ta' Frar 2012, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tkun ippubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment taż-ŻEE tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

*Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE**L-Aġent President*

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ ĠU L 232, 3.9.2009, p. 40.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 1/94 tat-8 ta' Frar 1994 li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (ĠU L 85, 30.3.1994, p. 60).

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

ANNEX

IR-REGOLI TA' PROĊEDURA TAL-GRUPP TA' HIDMA KONGUNT DWAR IL-MIŻURI TA' SIGURTÀ DOGANALI*Artikolu 1***Il-kompożizzjoni**

Il-Grupp ta' Hidma għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Unjoni Ewropea, rappreżentanti tal-Istati tal-EFTA u, fejn meħtieġ, esperti mill-amministrazzjonijiet doganali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 2***Il-kompiti**

1. Il-Grupp ta' Hidma għandu jevalwa l-ekwivalenza tal-miżuri ta' sigurtà doganali definiti fil-leġiżlazzjoni tal-Partijiet Kontraenti. B'mod partikolari, huwa għandu jwettaq monitoraġġ tal-leġiżlazzjoni dwar l-informazzjoni ta' qabel il-wasla u ta' wara t-tluq, kontrolli doganali relatati mas-sigurtà u l-ġestjoni tar-riskju u l-leġiżlazzjoni dwar l-operaturi ekonomiċi awtorizzati. Barra minn hekk, jiskambja informazzjoni dwar emendi għal-leġiżlazzjoni kkonċernata.
2. Il-Grupp ta' Hidma jiddiskuti l-emendi tekniċi meħtieġa għall-Kapitolu IIa tal-Protokoll 10.
3. Fuq talba ta' wahda mill-Partijiet Kontraenti, il-Grupp ta' Hidma jorganizza laqgħa ta' grupp ta' esperti biex jiddiskuti kwistjoni speċifika. Barra minn dan, il-Grupp ta' Hidma janalizza l-proċeduri amministrattivi tal-Partijiet Kontraenti. Sabiex iwettaq din l-analiżi, il-Grupp ta' Hidma jista' jiftiehem biex jorganizza żjajjar fuq il-post.
4. Fuq talba tal-Partijiet Kontraenti, il-Grupp ta' Hidma jeżamina kwalunkwe kwistjoni li jqis li tkun relevanti għall-implimentazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà doganali definiti fl-Kapitolu IIa tal-Protokoll 10.

*Artikolu 3***Il-Presidenza**

Il-presidenza tal-laqgħat tal-Grupp ta' Hidma talterna kull sitt xhur bejn rappreżentant tal-Unjoni Ewropea u rappreżentant ta' wiehed mill-Istati tal-EFTA li fil-konfront tagħhom ikun japplika l-Kapitolu IIa tal-Protokoll 10.

*Artikolu 4***Il-laqgħat**

1. Il-Grupp ta' Hidma jiltaqa' fuq bażi regolari tal-anqas darba fis-sena.
2. Il-laqgħat isiru fi Brussell jew fi kwalunkwe post ieħor li jintgħazel mill-President tal-Grupp ta' Hidma.
3. Il-President isejjaħ il-laqgħat tal-Grupp ta' Hidma. L-istediniet għal-laqgħat jintbagħtu lill-parteciċipanti msemmija fl-Artikolu 1 tal-anqas 10 ijiem tax-xogħol qabel il-laqgħa. Fi kwistjonijiet urġenti, l-istediniet jistgħu jintbagħtu flimutu iqsar ta' żmien.
4. Il-lingwa li biha jiġi diskuss ix-xogħol fil-Grupp ta' Hidma hija l-Ingliż.
5. Il-laqgħat ma jkunux pubbliċi sakemm ma jintlaħaq ftehim mod ieħor.

*Artikolu 5***L-aġenda**

1. Il-President ifassal l-aġenda provviżorja għal kull laqgħa. L-aġenda provviżorja tintbagħat lill-parteciċipanti msemmija fl-Artikolu 1 tal-anqas 10 ijiem tax-xogħol qabel il-laqgħa.
2. Il-Partijiet Kontraenti jstgħu jitolbu li jiżdied suġġett mal-aġenda kemm bil-miktub lill-President jew qabel l-adozzjoni tal-aġenda dakinhar tal-laqgħa.

*Artikolu 6***Il-minuti**

1. Il-President ikun responsabbli miż-żamma tal-minuti ta' kull laqgħa tal-Grupp ta' Hidma. Il-minuti jindikaw, fir-rigward ta' kull suġġett fuq l-aġenda, ir-rakkomandazzjonijiet u/jew il-konkluzjonijiet tal-Grupp ta' Hidma.
2. L-abbozz tal-minuti għandu jiġi skambjat bejn il-Partijiet Kontraenti u jintlaħaq ftehim dwaru fi żmien 20 jum tax-xogħol minn meta ssir il-laqgħa.

*Artikolu 7***L-ispejjeż**

Ir-rappreżentanti tal-Partijiet Kontraenti u l-esperti mill-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea jkopru l-ispejjeż kollha li jgarrbu b'rabta mal-partecipazzjoni tagħhom fil-laqgħat tal-Grupp ta' Hidma.

AVVIŻ LILL-QARREJJA

“Id-Deciżjoni 22/2012 tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE giet irtirata qabel l-adozzjoni u hi għalhekk in bjank.”

★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 21/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness X (Servizzi inġenerali) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	27
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 23/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	28
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 24/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	29
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 25/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	30
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 26/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	32
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 27/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim taż-ŻEE	33
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 28/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XX (Ambjent) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	34
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 29/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XX (Trasport) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	36
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 30/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XXI (Statistika) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	37
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 31/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XXII (Liġi dwar il-kumpaniji) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	38
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 32/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness XXII (Liġi dwar il-kumpaniji) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE	39
★ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 33/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li tohloq Grupp ta' Hidma Kongunt li jwettaq monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-Kapitolu IIa tal-Protokoll 10 tal-Ftehim taż-ŻEE dwar is-simplifikazzjoni tal-ispezzjonijiet u l-formalitajiet fir-rigward tat-trasport ta' merkanzija u li jiddefinixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu	41

Avviż lill-qarejja (Ara paġna 44)



PREZZ TAL-ABBONAMENT 2012 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 310 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 840 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

